

# Rapport financier 2009

Exercice terminé le 31 décembre

**Nom** Lac-Beauport

**Code géographique** 22040 **Code** 01

**Type d'organisme municipal** Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

## **Section I - États financiers**

Table des matières	S5
États financiers	S4 - S25
Renseignements non vérifiés	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel vérifié	S31 - S34
Autres renseignements non vérifiés	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Richard Labrecque, atteste la véracité du rapport financier

de Lac-Beauport pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009.  
(Nom de l'organisme)

Date 2010-04-09 Signature \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2010-04-26 15:15:45

Réservé au ministère

13 252 580	388 683	7 137 711	1,139
------------	---------	-----------	-------

## **Section I - États financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>États financiers</b>	
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers	6
Rapport du vérificateur général sur les états financiers	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
<b>Renseignements non vérifiés</b>	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'impriment pas.

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

Aux membres du conseil,

J'ai vérifié l'état consolidé de la situation financière de la municipalité de Lac-Beauport au 31 décembre 2009 et les états consolidés des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la municipalité. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la municipalité de Lac-Beauport au 31 décembre 2009 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de la dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

LIEU QUÉBEC

DATE 2010-04-09

Dernière modification : 2010-04-26 15:15:45

Réservé au ministère

13 252 580	388 683	7 137 711	1,139
------------	---------	-----------	-------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

Aux membres du conseil,

J'ai vérifié l'état consolidé de la situation financière de la municipalité de Lac-Beauport au 31 décembre 2009 et les états consolidés des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la municipalité. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la municipalité de Lac-Beauport au 31 décembre 2009 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de la dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

LIEU \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2010-04-26 15:15:45

Réservé au ministère

13 252 580	388 683	7 137 711	1,139
------------	---------	-----------	-------

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009		Réalizations 2009		Total	Réalizations 2008
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	7 539 020	7 456 451			7 456 451	7 086 207
Paiements tenant lieu de taxes	2	118 000	115 022			115 022	117 094
Quotes-parts	3						
Transferts	4	197 930	235 327			235 327	162 828
Services rendus	5	349 750	384 678			384 678	495 902
Imposition de droits	6	511 400	532 686			532 686	508 187
Amendes et pénalités	7	131 000	139 032			139 032	118 033
Intérêts	8	52 000	64 952			64 952	102 280
Autres revenus	9	5 790	59 313			59 313	26 300
	10	8 904 890	8 987 461			8 987 461	8 616 831
<b>Investissement</b>							
Taxes	11						112
Quotes-parts	12						
Transferts	13	352 800	431 974			431 974	725 612
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14	13 200	1 511			1 511	45 424
Autres	15						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	366 000	433 485			433 485	771 148
	18	9 270 890	9 420 946			9 420 946	9 387 979
<b>Charges</b>							
Administration générale	19	1 149 580	1 135 772	65 990		1 201 762	1 073 670
Sécurité publique	20	1 465 885	1 467 171	58 375		1 525 546	1 444 495
Transport	21	1 872 040	1 780 261	463 673		2 243 934	2 423 832
Hygiène du milieu	22	1 404 610	1 340 506	252 195		1 592 701	1 604 757
Santé et bien-être	23	230 000	81 251			81 251	
Aménagement, urbanisme et développement	24	663 920	663 102			663 102	560 511
Loisirs et culture	25	1 117 660	1 115 638	159 359		1 274 997	1 211 792
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	462 872	448 970			448 970	395 685
Amortissement des immobilisations	28	999 592	999 592	( 999 592 )			
	29	9 366 159	9 032 263			9 032 263	8 714 742
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	(95 269)	388 683			388 683	673 237



**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>		<b>2008</b>
		<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	(95 269)	388 683	673 237
Moins: revenus d'investissement	2 (	366 000 )	( 433 485 )	( 771 148 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(461 269)	(44 802)	(97 911)
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4	999 592	999 592	934 073
Produit de cession	5		75 862	26 300
(Gain) perte sur cession	6	(2 400)	(35 862)	(26 300)
Réduction de valeur	7			
	8	997 192	1 039 592	934 073
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur	10			
	11			
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	574 540 )	( 822 921 )	( 743 642 )
	18	(574 540)	(822 921)	(743 642)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (		129 567 )	( 135 635 )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	24 357		35 234
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	16 850	(18 487)	24 758
Montant à pourvoir dans le futur	22	(4 790)	(4 789)	(4 789)
Financement des investissements en cours	23	4 800		
	24	41 217	(152 843)	(80 432)
	25	463 869	63 828	109 999
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	26	2 600	19 026	12 088

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009		2008
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	366 000	433 485	771 148
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Acquisition				
Administration générale	2 (	68 800 )	( 67 575 )	( 46 972 )
Sécurité publique	3 (	2 521 000 )	( 878 010 )	( 403 668 )
Transport	4 (	394 700 )	( 400 599 )	( 578 358 )
Hygiène du milieu	5 (	639 000 )	( 395 645 )	( 1 009 909 )
Santé et bien-être	6 (	)	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	)	( )	( )
Loisirs et culture	8 (	748 400 )	( 609 612 )	( 649 100 )
Réseau d'électricité	9 (	)	( )	( )
	10 (	4 371 900 )	( 2 351 441 )	( 2 688 007 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Acquisition	11 (	)	( 126 436 )	( )
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Émission ou acquisition	12			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	3 922 900	5 162 612	331 530
<b>Affectations</b>				
Activités de fonctionnement	14		129 567	135 635
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15	26 500		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	56 500	4 775	78 428
	17	83 000	134 342	214 063
	18	(366 000)	2 819 077	(2 142 414)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	19		3 252 562	(1 371 266)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
CHARGES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>		<b>2008</b>
		<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>Rémunération</b>	1	2 109 200	2 139 282	2 014 846
<b>Charges sociales</b>	2	389 220	409 443	380 251
<b>Biens et services</b>	3	4 848 911	4 434 457	4 515 991
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	437 952	422 684	381 696
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	14 920	14 038	12 598
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8	10 000	12 248	1 391
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	502 940	510 813	437 683
Autres	10			
Autres organismes	11		69 312	10 989
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12	999 592	999 592	934 073
<b>Autres</b>	13	53 424	20 394	25 224
	14	9 366 159	9 032 263	8 714 742

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations	
			2009	2008
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	7 539 020	7 456 451	7 086 319
Paiements tenant lieu de taxes	2	118 000	115 022	117 094
Quotes-parts	3			
Transferts	4	550 730	667 301	888 440
Services rendus	5	349 750	384 678	495 902
Imposition de droits	6	511 400	532 686	508 187
Amendes et pénalités	7	131 000	139 032	118 033
Intérêts	8	52 000	64 952	102 280
Autres revenus	9	18 790	60 824	71 724
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	9 270 690	9 420 946	9 387 979
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	1 215 570	1 201 762	1 073 670
Sécurité publique	13	1 524 260	1 525 546	1 444 495
Transport	14	2 335 713	2 243 934	2 423 832
Hygiène du milieu	15	1 656 805	1 592 701	1 604 757
Santé et bien-être	16	230 000	81 251	
Aménagement, urbanisme et développement	17	663 920	663 102	560 511
Loisirs et culture	18	1 277 019	1 274 997	1 211 792
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	462 872	448 970	395 685
	21	9 366 159	9 032 263	8 714 742
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	(95 469)	388 683	673 237
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	12 863 897	12 863 897	12 195 923
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			(5 263)
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	12 863 897	12 863 897	12 190 660
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26	12 768 428	13 252 580	12 863 897

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15 .

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations	
			2009	2008
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	(95 469)	388 683	673 237
Variation des immobilisations				
Acquisition	2	( 4 371 900 )	( 2 351 441 )	( 2 688 007 )
Produit de cession	3		75 862	26 300
Amortissement	4	999 592	999 592	934 073
(Gain) perte sur cession	5	(2 400)	(35 862)	(26 300)
Réduction de valeur	6			
	7	(3 374 708)	(1 311 849)	(1 753 934)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9	76 800	69 420	(8 700)
Variation des autres actifs non financiers	10	42 936	(400)	
	11	119 736	69 020	(8 700)
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	(3 350 441)	(854 146)	(1 089 397)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(9 973 948)	(9 931 012)	(8 874 577)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			32 962
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(9 973 948)	(9 931 012)	(8 841 615)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16	(13 324 389)	(10 785 158)	(9 931 012)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse (note 4)	1	2 406 579	
Placements temporaires (note 4)	2	23 001	22 484
Débiteurs (note 5)	3	1 550 631	1 397 887
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (notes 4 et 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8	126 436	
	9	4 106 647	1 420 371
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	10		923 839
Emprunts temporaires	11		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	1 304 424	1 169 930
Revenus reportés (note 11)	13	148 849	153 179
Dette à long terme (note 12)	14	13 438 532	9 104 435
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	14 891 805	11 351 383
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	(10 785 158)	(9 931 012)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 13)	18	24 029 958	22 718 109
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19		
Stocks de fournitures	20	7 380	76 800
Autres actifs non financiers (note 15)	21	400	
	22	24 037 738	22 794 909
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	13 252 580	12 863 897
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	388 683	673 237
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	999 592	934 073
Autres			
- FPTJ	3		32 964
- Gain sur disp.d'actifs	4	(35 862)	(26 300)
	5	1 352 413	1 613 974
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(152 744)	(362 816)
Autres actifs financiers	7	(126 436)	
Créditeurs et charges à payer	8	134 494	358 331
Revenus reportés	9	(4 330)	(268 415)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12	69 420	(8 700)
Autres actifs non financiers	13	(400)	
	14	1 272 417	1 332 374
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	15	( 2 351 441 )	( 2 688 007 )
Produit de cession	16	75 862	26 300
	17	(2 275 579)	(2 661 707)
<b>Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales</b>			
Émission ou acquisition	18		
Remboursement ou cession	19		
	20		
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	21	5 320 800	331 530
Remboursement de la dette à long terme	22	( 857 121 )	( 743 642 )
Variation nette des emprunts temporaires	23		
Autres			
- augmentation de l'escompte	24	(129 582)	(5 849)
- a recouvrer de tiers	25		(32 401)
	26	4 334 097	(450 362)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	27	3 330 935	(1 779 695)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	28	(901 355)	878 340
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>	29	2 429 580	(901 355)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****1. Statut de l'organisme municipal**

La municipalité de Lac-Beauport est un organisme municipal constitué en vertu du Code municipal du Québec (LRQ. c. C-27.1).

**2. Principales méthodes comptables****A) Périmètre comptable**

La municipalité de Lac-Beauport fait partie de la M.R.C. La Jacques-Cartier et de la Communauté métropolitaine de Québec. La municipalité doit acquitter ses quote-parts des dépenses relatives à ces deux organismes selon son niveau de richesse foncière et doit aussi absorber ses quote-parts des dettes contractées par ces deux organismes.

## 1) MRC de la Jacques Cartier :

Description du mandat et relation avec la Municipalité : Municipalité régionale dont fait partie la Municipalité locale de Lac-Beauport. Les services offerts sont, de façon non limitative, associés à l'évaluation foncière, la géomatique, l'aménagement du territoire, la culture et le patrimoine, le développement économique, la sécurité publique, le schéma de couverture de risque (protection incendie) et la vente d'immeubles en justice.

Description des opérations et valeur des transactions réalisées avec l'organisme :

La municipalité verse différentes quotes-parts à la MRC pour les services offerts soit :

Urbanisme :	132 888\$
Évaluation :	121 298\$
CLD :	53 349\$
Patrimoine :	21 961\$
Protection publique:	4 213\$
Plan de gestion des matières résiduelles:	10 410\$
Transport adapté:	4 874\$
Transport collectif:	8 707\$

Dettes attribuables à la Municipalité : 276 152\$ (326 875\$ en 2008)

Valeur de l'avoir de l'organisme (actif net) attribuable à la Municipalité : 185 984\$ (249 875\$ en 2008)

## 2) Communauté métropolitaine de Québec (CMQ):

La CMQ a pour mandat d'intervenir dans l'aménagement du territoire, le développement économique et la planification de la gestion des matières résiduelles. En 2009, la municipalité a versé les quote-parts suivantes:

Gestion du territoire:	33 608\$
Plan de gestion des matières résiduelles:	546\$

La CMQ n'a aucune dette.

## 3) Ville de Québec



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

La ville de Québec a pour mandat de gérer l'épuration des eaux usées de la municipalité de Lac-Beauport par le biais d'une entente contractuelle. En 2009, la municipalité a versé à la ville de Québec une quote-part de 72 000\$ (77 879\$ en 2008)

**B) Comptabilité d'exercice**

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments de revenus, de charges, d'actifs et de passifs sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions leur donnant lieu.

Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

**Estimations comptables**

Pour dresser les états financiers, la direction de la municipalité de Lac-Beauport doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la municipalité pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

**Constatation des revenus**

Les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception général et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles;

Les paiements tenant lieu de taxes sont comptabilisés lorsqu'ils font l'objet d'une demande de paiement;

Les taxes et les paiements tenant lieu de taxes afférents aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisés lors de l'émission des certificats d'évaluateur;

Les revenus de transferts sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible;

Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;

Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits;

Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions;

Le produit de cession d'actifs immobilisés est comptabilisé comme revenu à la date de l'acte de transfert;

Les dons sont constatés à leur juste valeur marchande dans l'exercice où ils sont attribués par un acte juridique à la date officielle inscrite au document légal.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**C) Stocks**

Les stocks de sable/sel et sel sont évalués au moindre du coût ou de la valeur de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

**D) Immobilisations**

Les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux annuels suivants :

Infrastructures	15, 20 et 40 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules	10 ans
Machineries lourdes	10 et 20 ans
Ameublement de bureau	10 ans
Machinerie et outillage	10 ans

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**E) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**F) Avantages sociaux futurs****Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**G) Montant à pourvoir dans le futur**

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des charges comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par l'organisme municipal et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 :

- pour les salaires et les avantages sociaux : sur une période maximale de 20 ans;
- pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des montants des débiteurs affectés au remboursement de cette dette) : sur la durée restante des dettes correspondantes.

**H) Autres éléments****Placements et prêts**

Les placements temporaires, constitués de dépôts à terme et autres titres, sont présentés au coût ou à la juste valeur, selon le moins élevé des deux.

**Propriétés destinées à la revente**

Les propriétés destinées à la revente sont évaluées au coût ou à la valeur de réalisation nette, selon le moins élevé des deux. Le coût est déterminé selon la méthode du coût propre.

**Dépenses reportées**

Les frais d'émission de la dette sont amortis sur la durée des emprunts correspondants.

**Autres actifs non financiers**

Les autres actifs non financiers représentent des débours effectués avant la fin de l'exercice financier pour des services dont la municipalité bénéficiera au cours des prochains exercices financiers. Ces frais seront imputés aux charges au moment où la municipalité bénéficiera des services acquis.

**3. Modification de méthodes comptables**

La municipalité a adopté en 2009 un nouveau modèle de présentation basé sur le concept de la dette nette de même que de nouvelles normes en matière de présentation des immobilisations, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

Ces modifications de méthodes comptables ont été appliquées rétroactivement en retraitant les états financiers de l'exercice précédent (voir note 18).

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	2 406 579	
Placements temporaires	2	23 001	22 484
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	410 210	389 273
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	795 138	817 133
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	86 530	79 052
Organismes municipaux	8		
Autres			
- Intérêts courus et autres	9	258 753	112 429
-	10		
	11	1 550 631	1 397 887
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	374 695	250 870
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	374 695	250 870
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	30 000	30 000
<b>Note</b>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<b>Note</b>			
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( _____ ) ( _____ )
	27	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	128 238
Autres régimes (REER et autres)	31	
Régimes de retraite des élus municipaux	32	9 889
	33	122 000
	33	137 851

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	126 436
Autres	35	
	36	126 436

**Note**

<b>10. Crédoiteurs et charges à payer</b>			
Fournisseurs	37	876 014	876 148
Salaires et avantages sociaux	38	205 391	168 636
Dépôts et retenues de garantie	39		
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
-	42	223 019	125 146
-	43		
-	44		
-	45		
-	46		
	47	1 304 424	1 169 930

**Note**

<b>11. Revenus reportés</b>			
Taxes perçues d'avance	48	7 311	5 141
Transferts	49		
Autres			
- Subvention	50	110 919	130 548
- Recettes perçues d'avance	51	30 619	17 490
	52	148 849	153 179

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

						2009	2008
<b>12. Dette à long terme</b>	<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>				
	<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>			
Obligations et billets en monnaie canadienne	2,18	4,64	2010	2029	53	13 524 559	9 027 247
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55		
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres	0,90	6,66	2011	2013	58	86 491	120 124
					59	13 611 050	9 147 371
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	( 172 518 )	( 42 936 )
					61	13 438 532	9 104 435

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>		<u>Autres dettes à long terme</u>		<u>Total 2009</u>			
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>				
2010	62	70	1 049 100	78	87	35 351	95	1 084 451
2011	63	71	1 005 200	79	88	37 196	96	1 042 396
2012	64	72	1 005 100	80	89	12 652	97	1 017 752
2013	65	73	1 006 996	81	90	1 392	98	1 008 388
2014	66	74	983 570	82	91		99	983 570
2015 et +	67	75	8 474 493	83	92		100	8 474 493
Intérêts et frais accessoires	68	76	13 524 459	84	93	86 591	101	13 611 050
				85	( )		102	( )
	69	77	13 524 459	86	94	86 591	103	13 611 050

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**13. Immobilisations**

		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>
<b>COÛT</b>								
Infrastructures								
Eau potable	104	4 320 916	132	322 417	159		186	4 643 333
Eaux usées	105	3 764 954	133	70 505	160	(811 524)	187	4 646 983
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	13 840 776	134	10 968	161	(926 010)	188	14 777 754
Autres	107	1 766 087	135	455 673	162	(417 600)	189	2 639 360
Réseau d'électricité	108		136		163		190	
Bâtiments	109	4 797 935	137	67 224	164	(93 368)	191	4 958 527
Améliorations locatives	110		138		165		192	
Véhicules	111	916 635	139		166		193	916 635
Ameublement et équipement de bureau	112	466 050	140	2 872	167	(21 535)	194	490 457
Machinerie, outillage et équipement divers	113	1 133 372	141	423 826	168	(7 234)	195	1 564 432
Terrains	114	752 090	142	126 436	169	(340 269)	196	1 218 795
Autres	115		143		170		197	
	116	<u>31 758 815</u>	144	<u>1 479 921</u>	171	<u>(2 617 540)</u>	198	<u>35 856 276</u>
Immobilisations en cours	117	<u>2 657 540</u>	145	<u>871 520</u>	172	<u>2 657 540</u>	199	<u>871 520</u>
	118	<u>34 416 355</u>	146	<u>2 351 441</u>	173	<u>40 000</u>	200	<u>36 727 796</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
Infrastructures								
Eau potable	119	1 222 823	147	108 023	174		201	1 330 846
Eaux usées	120	2 081 598	148	114 412	175		202	2 196 010
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	6 003 000	149	460 326	176		203	6 463 326
Autres	122		150		177		204	
Réseau d'électricité	123		151		178		205	
Bâtiments	124	1 205 189	152	122 283	179		206	1 327 472
Améliorations locatives	125		153		180		207	
Véhicules	126	335 591	154	61 178	181		208	396 769
Ameublement et équipement de bureau	127	386 872	155	24 635	182		209	411 507
Machinerie, outillage et équipement divers	128	463 173	156	108 735	183		210	571 908
Autres	129		157		184		211	
	130	<u>11 698 246</u>	158	<u>999 592</u>	185		212	<u>12 697 838</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	131	<u>22 718 109</u>					213	<u>24 029 958</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214		217		219		221	
Amortissement cumulé	215	(_____)	218	(_____)	220	(_____)	222	(_____)
Valeur comptable nette	216	<u>_____</u>					223	<u>_____</u>

**Note**



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	224	126 436	
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226		
	227	126 436	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228	126 436	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229		
<b>Note</b>			
Il s'agit de la moitié (approximative) du terrain acquis pour le projet de logements sociaux. L'autre moitié est destiné à devenir un parc.			

<b>15. Autres actifs non financiers</b>			
Frais payés d'avance	230		
Frais reportés			
-	231	400	
-	232		
	233	400	
<b>Note</b>			

**16. Engagements contractuels**

La municipalité s'est engagée en vertu de contrats échéant à différentes dates jusqu'en 2014, à verser une somme totale de 3 961 836\$. De ce montant, 2 511 900\$ a trait aux contrats de cueillette et de transport des ordures et des matières résiduelles. Les paiements minimums exigibles en vertu de ces contrats pour les cinq prochains exercices s'élèvent à :

2010	2011	2012	2013	2014
1 442 106	847 007	571 821	557 222	543 680

**17. Éventualités****a) Cautionnement et garantie**

S/O

**b) Auto-assurance**

S/O

**c) Poursuites**

Au 31 décembre 2009, une poursuite est en cours contre la Municipalité de Lac-Beauport. En 2005, une requête a été instituée par Corporation Cape Investissement dans le cadre de la construction d'un bâtiment d'entrepôt. La municipalité négocie avec le requérant. Le dossier est inactif.

Un propriétaire a adressé à la municipalité une réclamation de 476 000\$ suite à une acquisition par expropriation des empiètements nécessaires pour municipaliser les chemins.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

---

La municipalité a déposé une offre détaillée d'un montant de 752\$ pour trouble et ennuis. Les dossiers ont été déposés et sont fixés pour enquête et audition devant le tribunal administratif du Québec à compter du 9 novembre 2009

**d) Autres**

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**18. Redressement aux exercices antérieurs**

A la suite des modifications de méthodes comptables qui ont été appliquées rétroactivement en retraitant les états financiers de l'exercice précédent, l'amortissement annuel du coût des immobilisations d'un montant de 934 073\$ a été pris en compte dans les charges de 2008 et l'acquisition d'immobilisations d'un montant de 2 688 007\$, n'étant plus une charge, y a été retranchée de manière à présenter les charges selon les nouvelles normes. Les charges sont par conséquent établies uniquement à des fins de fonctionnement. Ces redressements n'ont aucun effet sur l'excédent (déficit) accumulé de la municipalité au 1er janvier 2009.

**19. Données budgétaires**

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec des données budgétaires consolidées. Le budget consolidé constitue la combinaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale.

---

**20. Chiffres de l'exercice précédent**

Compte tenu de l'adoption en 2009 du modèle d'états financiers recommandé par l'Institut Canadien des Comptables Agréés, les chiffres de 2008 ont été reclassés en conséquence.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 351 526	332 500
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 267 910	179 055
Montant à pourvoir dans le futur	3 (15 385)	(20 174)
Financement des investissements en cours	4 1 728 323	(1 449 094)
Investissement net dans les éléments à long terme	5 10 920 206	13 821 610
	6 13 252 580	12 863 897

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté		
-	7	
- Excédent d'un financ. obtenu	8	17 925
-	9	
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
-	16	
	17	17 925
Réserves financières		
-	18	
-	19	
-	20	
-	21	
-	22	
-	23	
	24	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	25 98 167	85 208
Fonds parcs et terrains de jeux	26 93 588	74 912
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	27	
Société québécoise d'assainissement des eaux	28	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	29 75 145	
Fonds d'amortissement	30	
Financement des activités de fonctionnement	31	
Autres		
- Subvention perçue d'avance det	32 1 010	1 010
-	33	
-	34	
-	35	
	36 267 910	161 130
	37 267 910	179 055

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	38	
Intérêts sur la dette à long terme	39	20 174
Élections	40	
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	41	
Régimes non capitalisés	42	
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	43	
Régimes non capitalisés	44	
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	45	
Autres		
-	46	
-	47	
	48	15 385
		20 174
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	49	1 831 189
Investissements à financer	50 (	102 866 ) (
	51	1 728 323 ) (
		1 449 094 )
		(1 449 094)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
Éléments d'actif		
Immobilisations	52	24 029 958
Propriétés destinées à la revente	53	126 436
Prêts	54	
Placements à titre d'investissement	55	
Participations dans des entreprises municipales	56	
	57	24 156 394
		22 718 109
Éléments de passif		
Dette à long terme	58	13 438 532
Frais reportés liés à la dette à long terme	59	172 518
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	60 (	374 695 ) (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	61 (	167 ) (
	62	13 236 188
		8 896 499
Dette en cours de refinancement et autres éléments	63	
	64	13 236 188
		8 896 499
	65	10 920 206
		13 821 610

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

		Régimes de retraite enregistrés		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	_____	2	_____	3	_____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

		2009		2008
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>				
Actif (passif) au début de l'exercice	4	_____		_____
Charge de l'exercice	5	( _____ )		( _____ )
Cotisations versées par l'employeur	6	_____		_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7	_____		_____
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>				
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8			
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9	( _____ )		( _____ )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10			
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11	_____		_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12			
Provision pour moins-value	13	( _____ )		( _____ )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14	_____		_____
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>				
Nombre de régimes en cause	15	_____		_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16			
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17	( _____ )		( _____ )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18	( _____ )		( _____ )
<b>Charge de l'exercice</b>				
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19			
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	_____		_____
	21			
Cotisations salariales des employés	22	( _____ )		( _____ )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23	( _____ )		( _____ )
	24			
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25			
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26			
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27			
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28			
Variation de la provision pour moins-value	29			
Autres :				
-	30			
-	31			
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32	_____		_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33	_____		_____
Rendement espéré des actifs	34	( _____ )		( _____ )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35	_____		_____
Charge de l'exercice	36	_____		_____

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ ) ( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%                      %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%                      %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%                      %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%                      %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%                      %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%                      %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

**Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs**

	2009	2008
Passif au début de l'exercice	57	( _____ ) ( _____ )
Charge de l'exercice	58	( _____ ) ( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	( _____ ) ( _____ )

**Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation**

Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	( _____ ) ( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	( _____ ) ( _____ )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	
	66	
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	( ) ( )
	68	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	
Autres	73	
-	74	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76	
Charge de l'exercice	77	

**Informations complémentaires**

Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79

**Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation**

(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 1

**Description des régimes et autres renseignements**

Il s'agit d'un régime de retraite simplifié à cotisations déterminées offert aux employés réguliers. L'employeur cotise un maximum de 8% si l'employé en met autant. En sus d'un pourcentage de 8% (requis pour une cotisation au maximum de l'employeur), l'employé peut ajouter des cotisations dites additionnelles.



**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

---

<b>Charge de l'exercice</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Cotisations de l'employeur	89 <u>128 238</u>	<u>112 111</u>

---

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 91		

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92  Oui  
93  Non

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	7	7

**Description du régime**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 95	2 360	2 506
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 96	7 955	8 409
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	1 658	1 480
	9 613	9 889

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>Secteurs</b>		<b>Ensemble</b>		<b>Total</b>
<b>Dettes à long terme</b> (note 12)	1	4 128 162	20	9 482 888	39	13 611 050
<b>Ajouter</b>						
Activités d'investissement à financer	2	102 866	21		40	102 866
Activités de fonctionnement à financer	3		22		41	
Dettes en cours de refinancement	4		23		42	
Autres						
-	5		24		43	
-	6		25		44	
<b>Déduire</b>						
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme						
Excédent accumulé	7		26		45	
Débiteurs	8	374 695	27		46	374 695
Autres montants	9		28		47	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10		29	1 831 189	48	1 831 189
Autres déductions						
-	11		30		49	
-	12		31		50	
<b>Endettement net à long terme</b>	13	3 856 333	32	7 651 699	51	11 508 032
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes						
Municipalité régionale de comté	14		33	276 152	52	276 152
Communauté métropolitaine	15		34		53	
Autres organismes	16		35		54	
	17		36	276 152	55	276 152
<b>Endettement total net à long terme</b>	18	3 856 333	37	7 927 851	56	11 784 184
<b>Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)</b>	19		38		57	

---

# RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>TAXES</b>		<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	3 487 600	3 443 535	3 262 769
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3	1 565 500	1 547 190	1 496 921
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	8 690	9 562	8 820
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	5 061 790	5 000 287	4 768 510
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	283 800	278 687	259 186
Égout	11	177 200	174 257	166 070
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	517 120	510 223	467 325
Autres				
-Déneigement	14	840 900	834 499	792 787
-Éclairage des chemins	15	48 000	7 975	32 093
-Fosses septiques (nettoyage)	16	148 000	169 581	159 993
Service de la dette	17	445 190	454 442	423 223
Activités de fonctionnement	18	17 020	26 500	17 020
Activités d'investissement	19			112
	20	2 477 230	2 456 164	2 317 809
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	21			
Autres	22			
	23			
	24	2 477 230	2 456 164	2 317 809
	25	7 539 020	7 456 451	7 086 319

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</b>		<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	26	48 438	48 448	48 311
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	27	1 562	2 090	1 982
Taxes d'affaires	28			
Compensations pour les terres publiques	29			
	30	50 000	50 538	50 293
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	31			
Cégeps et universités	32			
Écoles primaires et secondaires	33	50 000	46 227	48 848
	34	50 000	46 227	48 848
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	35			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	36			
Taxes d'affaires	37			
Biens culturels classés	38			
	39			
	40	100 000	96 765	99 141
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>				
Taxes sur la valeur foncière	41			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42			
Taxes d'affaires	43			
	44			
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Taxes sur la valeur foncière	45			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46			
	47			
<b>AUTRES</b>				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48			
Autres	49	18 000	18 257	17 953
	50	18 000	18 257	17 953
	51	118 000	115 022	117 094

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>TRANSFERTS</b>			
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>			
Regroupement municipal	52		
Péréquation	53		
Réorganisation municipale	54		
Neutralité	55		
Diversification des revenus	56		
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	57	97 600	97 700
Programme d'aide financière aux MRC	58		85 241
Autres	59		
	60	97 600	97 700
			85 241
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS</b>			
Administration générale	61		
Sécurité publique			
Police	62		
Sécurité incendie	63		
Sécurité civile	64		
Autres	65		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	66		
Enlèvement de la neige	67		
Autres	68		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	69		
Transport adapté	70		
Transport scolaire	71		
Autres	72		
Transport aérien	73		
Transport par eau	74		
Autres	75		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	76		
Réseau de distribution de l'eau potable	77	307 800	298 972
Traitement des eaux usées	78		
Réseaux d'égout	79	45 000	97 159
Matières résiduelles	80	65 700	91 546
Cours d'eau	81		352 696
Protection de l'environnement	82		43 914
Autres	83		600
Santé et bien-être			
Logement social	84		
Sécurité du revenu	85		
Autres	86		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	87		2 000
Rénovation urbaine	88		
Promotion et développement économique	89		
Autres	90		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	91	15 000	54 195
Activités culturelles			
Bibliothèques	92	19 630	19 629
Autres	93		7 500
Réseau d'électricité	94		
	95	453 130	569 601
	96	550 730	667 301
			803 199
			888 440

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Évaluation	97		
Autres	98		
	99		
Sécurité publique			
Police	100		
Sécurité incendie	101		
Sécurité civile	102		
Autres	103		
	104		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	105		
Enlèvement de la neige	106	15 400	13 955
Autres	107		
Transport collectif	108		
Autres	109		
	110	15 400	13 955
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable			
	111		
Réseau de distribution de l'eau potable	112		
Traitement des eaux usées	113		
Réseaux d'égout	114		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques	115	4 185	3 393
Matières secondaires	116	465	920
Autres	117		
Cours d'eau	118		
Protection de l'environnement	119		
Autres	120		
	121	4 650	4 313
Santé et bien-être			
Logement social			
	122		
Autres	123		
	124		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage			
	125		
Rénovation urbaine	126		
Promotion et développement économique			
	127		
Autres	128		
	129		
Loisirs et culture			
Activités récréatives			
	130		
Activités culturelles			
Bibliothèques	131		
Autres	132		
	133		
Réseau d'électricité			
	134		
	135	20 050	18 268



**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	136	12 000	13 148	12 669
Sécurité publique	137	2 100	3 066	14 071
Transport				
Réseau routier	138	5 000	8 970	114 091
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	139			
Transport adapté	140			
Transport scolaire	141			
Autres	142			
Autres	143			
Hygiène du milieu	144	3 000	5 913	10 572
Santé et bien-être	145			
Aménagement, urbanisme et développement	146			2 020
Loisirs et culture	147	307 600	333 523	324 211
Réseau d'électricité	148			
	149	329 700	364 620	477 634
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	150	349 750	384 678	495 902
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	151	66 400	65 588	67 870
Droits de mutation immobilière	152	445 000	467 098	440 317
Droits sur les carrières et sablières	153			
Autres	154			
	155	511 400	532 686	508 187
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	156	131 000	139 032	118 033
<b>INTÉRÊTS</b>	157	52 000	64 952	102 280
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	158	2 400	35 862	
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	159			
Gain (perte) sur cession de placements	160			
Contributions des promoteurs	161	13 200	1 511	45 424
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	162			
Contributions des organismes municipaux	163			
Autres	164	3 190	23 451	26 300
	165	18 790	60 824	71 724

**ANALYSE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations 2009		Total	Réalizations 2008
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil	1	112 800	93 216		93 216	117 446
Application de la loi	2	180 600	188 199		188 199	144 765
Gestion financière et administrative	3	352 300	356 225	65 990	422 215	436 821
Greffe	4	223 400	236 621		236 621	194 848
Évaluation	5	128 500	122 801		122 801	76 222
Gestion du personnel	6	10 000	9 629		9 629	
Autres	7	141 980	129 081		129 081	103 568
	8	1 149 580	1 135 772	65 990	1 201 762	1 073 670
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Police	9	1 128 390	1 139 015		1 139 015	1 069 463
Sécurité incendie	10	286 475	289 324	58 060	347 384	334 840
Sécurité civile	11	7 070	6 428		6 428	5 267
Autres	12	43 950	32 404	315	32 719	34 925
	13	1 465 885	1 467 171	58 375	1 525 546	1 444 495
<b>TRANSPORT</b>						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	881 490	858 467	454 608	1 313 075	1 449 054
Enlèvement de la neige	15	889 750	827 587		827 587	861 643
Éclairage des rues	16	41 330	34 705	9 065	43 770	64 676
Circulation et stationnement	17	46 640	45 921		45 921	41 564
Transport collectif						
Transport en commun	18	12 830	13 581		13 581	6 895
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21					
	22	1 872 040	1 780 261	463 673	2 243 934	2 423 832

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>Budget 2009</b>		<b>Réalisations 2009</b>		<b>Total</b>	<b>Réalisations 2008</b>
	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Ventilation de l'amortissement</b>		
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	137 025	156 203	8 321	164 524	145 361
Réseau de distribution de l'eau potable	24	132 775	108 719	109 232	217 951	222 577
Traitement des eaux usées	25	72 000	72 000		72 000	77 879
Réseaux d'égout	26	91 580	81 186	116 774	197 960	184 466
Matières résiduelles						
Déchets domestiques						
Cueillette et transport	27	132 000	151 160		151 160	118 020
Élimination	28	227 500	199 885		199 885	229 678
Matières secondaires						
Cueillette et transport	29	83 350	55 330	17 157	72 487	100 631
Traitement	30	19 500	52 644		52 644	22 029
Élimination des matériaux secs	31	45 000	48 827		48 827	63 107
Plan de gestion	32	11 010	10 956		10 956	16 715
Cours d'eau						
Protection de l'environnement	34	315 520	250 184	711	250 895	280 892
Autres	35	137 350	153 412		153 412	143 402
	36	1 404 610	1 340 506	252 195	1 592 701	1 604 757
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	37	230 000				
Sécurité du revenu	38					
Autres	39		81 251		81 251	
	40	230 000	81 251		81 251	
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	41	525 140	524 086		524 086	428 024
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	42	21 960	21 961		21 961	19 595
Autres biens	43					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	44	86 950	86 957		86 957	81 399
Tourisme	45	29 870	30 098		30 098	31 493
Autres	46					
Autres	47					
	48	663 920	663 102		663 102	560 511

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>Budget 2009</b>		<b>Réalisations 2009</b>			<b>Réalisations 2008</b>
		<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Ventilation de l'amortissement</b>	<b>Total</b>		
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>							
Activités récréatives							
Centres communautaires	49	86 940	92 097	30 808	122 905		126 694
Patinoires intérieures et extérieures	50	55 090	67 642	9 537	77 179		78 653
Piscines, plages et ports de plaisance	51	149 150	143 455	10 356	153 811		157 785
Parcs et terrains de jeux	52	209 850	209 858	34 875	244 733		224 781
Parcs régionaux	53						
Expositions et foires	54						
Autres	55	270 450	251 790	53 157	304 947		278 022
	56	771 480	764 842	138 733	903 575		865 935
Activités culturelles							
Centres communautaires	57						
Bibliothèques	58	89 520	89 838	19 669	109 507		101 601
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	59						
Autres ressources du patrimoine	60						
Autres	61	256 660	260 958	957	261 915		244 256
	62	346 180	350 796	20 626	371 422		345 857
	63	1 117 660	1 115 638	159 359	1 274 997		1 211 792
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>							
	64						
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>							
Dettes à long terme							
Intérêts	65	452 872	436 722		436 722		394 294
Autres frais	66						
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	67						
Autres	68	10 000	12 248		12 248		1 391
	69	462 872	448 970		448 970		395 685
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>							
	70	999 592	999 592	( 999 592 )			

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Taux global de taxation réel vérifié</b>	
Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes	32
Revenus admissibles	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
<b>Autres renseignements non vérifiés</b>	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité Eau et égout	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2011	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 108.2 de la Loi sur les cités et villes, nous avons procédé à une vérification visant à déterminer si, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, le taux global de taxation réel de la municipalité de Lac-Beauport est conforme aux dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale portant sur le taux global de taxation. La responsabilité du respect de ces exigences légales incombe à la direction de la municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que la municipalité a respecté les exigences légales mentionnées ci-dessus. Ce type de vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui du respect des exigences légales en cause. Elle comprend également l'appréciation du respect général des exigences légales en cause, ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À notre avis, le taux global de taxation réel de la municipalité de Lac-Beauport pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009 est établi, à tous les égards importants, conformément aux exigences légales précitées.

LIEU QUÉBECDATE 2010-04-05

Dernière modification avant dépôt : 2010-04-26 15:15:45

Dernière modification : 2010-04-26 15:15:45

Réservé au ministère

13 252 580	388 683	7 137 711	1,139
------------	---------	-----------	-------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

---

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>7 456 451</u>
<b>Ajouter</b>		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) (LFM)	2	<u>                    </u>
<b>Déduire</b>		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u>                    </u>
<b>Revenus de taxes</b>	11	<u>7 456 451</u>



**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**REVENUS ADMISSIBLES**

---

Revenus de taxes	1		7 456 451
<b>Ajouter</b>			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2		
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3		
<b>Total partiel</b>	4		<b>7 456 451</b>
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	318 740	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	8		9 <u>318 740</u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>	10		<b>7 137 711</b>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2009 <sup>2</sup>	1 <u>621 343 500</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2009 <sup>2</sup>	2 <u>631 943 990</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3 <u>626 643 745</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4 <u>7 137 711</u>						
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5 <u>626 643 745</u>						
<b>Taux global de taxation réel de 2009</b>	6 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td>1</td></tr></table> , <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>1</td><td>3</td><td>9</td><td>0</td></tr></table> / 100 \$		1	1	3	9	0
	1						
1	3	9	0				

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2009 <sup>2</sup>	7 _____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2009 <sup>2</sup>	8 _____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9 _____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations 2009	Réalizations 2008
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	549 000	322 417	24 175
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4	90 000	70 505	756 935
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	13 200	10 968	312 012
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Système d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	729 500	455 673	547 546
Autres infrastructures	11			
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	2 570 200	928 068	237 665
Édifices communautaires et récréatifs	14		10 676	93 367
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17			190 815
Ameublement et équipement de bureau	18	2 800	2 872	21 535
Machinerie, outillage et équipement divers	19	417 200	423 826	123 688
Terrains	20		126 436	380 269
Autres	21			
	22	4 371 900	2 351 441	2 688 007

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		322 417	24 175
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26		70 505	756 935
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier		Ajouter		Déduire		Solde au 31 décembre
<b>Dettes à long terme</b>								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	9 027 247	22	5 320 800	43	823 488	64	13 524 559
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		23		44		65	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3		24		45		66	
Organismes municipaux	4		25		46		67	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		26		47		68	
Autres	6	120 124	27		48	33 633	69	86 491
	7	9 147 371	28	5 320 800	49	857 121	70	13 611 050
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8		29		50		71	
Réserves financières et fonds réservés	9		30		51		72	
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	3 457 448	31	575 067	52	317 225	73	3 715 290
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	5 439 053	32	4 587 545	53	505 533	74	9 521 065
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		33		54		75	
	13	8 896 501	34	5 162 612	55	822 758	76	13 236 355
Par les tiers								
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	250 870	35	158 188	56	34 363	77	374 695
Organismes municipaux	15		36		57		78	
Autres tiers	16		37		58		79	
Autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme								
	17		38		59		80	
	18	250 870	39	158 188	60	34 363	81	374 695
	19	9 147 371	40	5 320 800	61	857 121	82	13 611 050
<i>Ajouter (déduire)</i>								
Dettes en cours de refinancement	20		41		62		83	
	21	9 147 371	42	5 320 800	63	857 121	84	13 611 050

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>Budget 2009</b>	<b>Réalisations 2009</b>	<b>Réalisations 2008</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1	25 000	30 559	19 957
Évaluation	2	125 000	121 298	71 697
Autres	3			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5			
Sécurité civile	6	4 200	4 213	2 949
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	12 830	13 581	6 895
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11	72 000	72 000	77 879
Matières résiduelles	12	11 010	10 956	16 715
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	132 890	132 888	140 597
Rénovation urbaine	19	21 960	21 961	19 595
Promotion et développement économique	20	86 950	86 957	81 399
Autres	21			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	2 250	7 250	
Activités culturelles	23	8 850	9 150	
<b>Réseau d'électricité</b>				
	24			
	25	502 940	510 813	437 683

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Effectifs personnes/ année <sup>1</sup>		Semaine normale (heures)		Rémunération		Charges sociales		Total
<b>Administration municipale</b>										
Cadres et contremaîtres	1	6,00	11	35	18	421 014	28	90 974	38	511 988
Professionnels	2		12		19		29		39	
Cols blancs	3	28,84	13	35	20	822 918	30	161 363	40	984 281
Cols bleus	4	8,00	14	40	21	663 918	31	132 590	41	796 508
Policiers	5		15		22		32		42	
Pompiers	6	5,00	16	40	23	167 348	33	13 376	43	180 724
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24		34		44	
	8	47,84			25	2 075 198	35	398 303	45	2 473 501
Élus	9	7,00			26	64 084	36	11 140	46	75 224
	10	54,84			27	2 139 282	37	409 443	47	2 548 725

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ EAU ET ÉGOUT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Revenus de transfert					
	Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada		Total	
	Fonctionnement	Investissement				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56	60		
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53	298 972	57	298 972	
Traitement des eaux usées	50	54	58	62		
Réseaux d'égout	51	55	97 159	59	97 159	

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux		Frais de financement
<b>Administration générale</b>												
Évaluation	1	122 801	26		51	122 801	76		101	122 801	126	
Autres	2	1 012 971	27	65 990	52	1 078 961	77	13 148	102	1 065 813	127	34 620
	3	1 135 772	28	65 990	53	1 201 762	78	13 148	103	1 188 614	128	34 620
<b>Sécurité publique</b>												
Police	4	1 139 015	29		54	1 139 015	79		104	1 139 015	129	
Sécurité incendie	5	289 324	30	58 060	55	347 384	80	3 066	105	344 318	130	37 018
Sécurité civile	6	6 428	31		56	6 428	81		106	6 428	131	
Autres	7	32 404	32	315	57	32 719	82		107	32 719	132	
	8	1 467 171	33	58 375	58	1 525 546	83	3 066	108	1 522 480	133	37 018
<b>Transport</b>												
Réseau routier												
Voirie municipale	9	858 467	34	454 608	59	1 313 075	84	8 970	109	1 304 105	134	170 049
Enlèvement de la neige	10	827 587	35		60	827 587	85	15 400	110	812 187	135	181
Autres	11	80 626	36	9 065	61	89 691	86		111	89 691	136	
Transport collectif	12	13 581	37		62	13 581	87		112	13 581	137	
Autres	13		38		63		88		113		138	
	14	1 780 261	39	463 673	64	2 243 934	89	24 370	114	2 219 564	139	170 230
<b>Hygiène du milieu</b>												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15	156 203	40	8 321	65	164 524	90		115	164 524	140	21 767
Réseau de distribution de l'eau potable	16	108 719	41	109 232	66	217 951	91	758	116	217 193	141	41 170
Traitement des eaux usées	17	72 000	42		67	72 000	92		117	72 000	142	
Réseaux d'égout	18	81 186	43	116 774	68	197 960	93		118	197 960	143	30 977
Matières résiduelles												
Déchets domestiques	19	351 045	44		69	351 045	94	4 658	119	346 387	144	
Matières secondaires	20	107 974	45	17 157	70	125 131	95	5 155	120	119 976	145	2 793
Autres	21	59 783	46		71	59 783	96		121	59 783	146	
Cours d'eau	22		47		72		97		122		147	
Protection de l'environnement	23	250 184	48	711	73	250 895	98		123	250 895	148	695
Autres	24	153 412	49		74	153 412	99		124	153 412	149	
	25	1 340 506	50	252 195	75	1 592 701	100	10 571	125	1 582 130	150	97 402



**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
<b>Santé et bien-être</b>										
Logement social	151		166	181		196		211		226 252
Sécurité du revenu	152		167	182		197		212		227
Autres	153	81 251	168	183	81 251	198		213	81 251	228
	154	81 251	169	184	81 251	199		214	81 251	229 252
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>										
Aménagement, urbanisme et zonage	155	524 086	170	185	524 086	200		215	524 086	230
Rénovation urbaine	156	21 961	171	186	21 961	201		216	21 961	231
Promotion et développement économique	157	117 055	172	187	117 055	202		217	117 055	232
Autres	158		173	188		203		218		233
	159	663 102	174	189	663 102	204		219	663 102	234
<b>Loisirs et culture</b>										
Activités récréatives	160	764 842	175	138 733	903 575	205	296 747	220	606 828	235 101 622
Activités culturelles										
Bibliothèques	161	89 838	176	19 669	109 507	206	2 254	221	107 253	236 7 826
Autres	162	260 958	177	957	261 915	207	34 522	222	227 393	237
	163	1 115 638	178	159 359	1 274 997	208	333 523	223	941 474	238 109 448
<b>Réseau d'électricité</b>	164		179	194		209		224		239
	165	7 583 701	180	999 592	8 583 293	210	384 678	225	8 198 615	240 448 970

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	2 351 441	2 688 007
<b>Frais de financement</b>	4		
<b>Autres</b>	5		
	6	2 351 441	2 688 007

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>		
Solde au début de l'exercice	1 332 500	346 472
Redressement aux exercices antérieurs	2	9 174
Solde redressé au début de l'exercice	3 332 500	355 646
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4 19 026	12 088
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		(35 234)
Activités d'investissement	6	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	
Montant à pourvoir dans le futur	8	
Financement des investissements en cours	9	
	10 19 026	(23 146)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	11 351 526	332 500
<b>Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés</b>		
Solde au début de l'exercice	12 179 055	248 267
Redressement aux exercices antérieurs	13 (2)	1 010
Solde redressé au début de l'exercice	14 179 053	249 277
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	15 18 487	(24 758)
Activités d'investissement	16 (4 775)	(78 428)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	
Financement des investissements en cours	18 75 145	32 964
	19 88 857	(70 222)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	20 267 910	179 055
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Solde au début de l'exercice	21 ( 20 174 )	( 24 963 )
Redressement aux exercices antérieurs	22	
Solde redressé au début de l'exercice	23 ( 20 174 )	( 24 963 )
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	24 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	25 ( )	( )
Régimes non capitalisés	26 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement		
	27 ( )	( )
Autres		
	28 ( )	( )
	29 ( )	( )
Diminution de l'exercice	30 4 789	4 789
	31 4 789	4 789
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	32 ( 15 385 )	( 20 174 )

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>Financement des investissements en cours</b>			
Solde au début de l'exercice	33	(1 449 094)	(77 828)
Redressement aux exercices antérieurs	34		32 964
Solde redressé au début de l'exercice	35	(1 449 094)	(44 864)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	36	3 252 562	(1 371 266)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	37		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39	(75 145)	(32 964)
	40	3 177 417	(1 404 230)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	41	1 728 323	(1 449 094)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>			
Solde au début de l'exercice	42	13 821 610	11 694 397
Redressement aux exercices antérieurs	43		
Solde redressé au début de l'exercice	44	13 821 610	11 694 397
Variation de l'exercice	45	(2 901 404)	2 127 213
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	46	10 920 206	13 821 610

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>150 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>150 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>150 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Redressement aux exercices antérieurs (note 18)</b>	<b>Règlements d'emprunt fermés</b>		<b>Utilisation de l'exercice</b>	<b>Transferts</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
			<b>Activités de fonctionnement</b>	<b>Activités d'in- vestissement</b>			
Montant non réservé	1 (8 507) 2	3	8 507 4	5	6	7	
Montant réservé pour le service de la dette	8 8 507 9	10	(8 507) 11	75 145 12	13	14	75 145
	15	16	17	18 75 145 19	20	21	75 145

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009		2008
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	(                    )	(                    )
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	(                    )	(                    )
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	(                    )	(                    )
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27		
Montant à pourvoir dans le futur	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		
	31		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	32		

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Taxe foncière générale (taux variés)										
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles industriels	5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
<hr/>										
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)										
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles industriels	12	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	14	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
<hr/>										
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)										
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles industriels	19	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	21	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
<hr/>										
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)										
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles industriels	26	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	28	<input type="text"/>	<input type="text"/>	,	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$



**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**  
(Montant fixe)

**Par unité de logement**

Eau	1	2   1   2	,	0   0	\$
Égout	2	1   4   9	,	0   0	\$
Eau et égout	3		,		\$
Traitement des eaux usées	4		,		\$
Matières résiduelles	5	1   6   2	,	0   0	\$

**% de la valeur locative**

**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 | | | , | | | | | %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Déneigement	270,0000	4	par unité imposable
Dette du réseau d'aqueduc	226,0000	4	par unité
Dette du réseau d'aqueduc- pl. affaire		4	226\$ à 10 357\$
Matière résiduelle- villégiature	120,0000	4	
Matière résiduelle- pl. affaire		4	162\$ à 8 355\$
Déneigement Éperon	63,0000	4	
Entretien sanitaire- pl. affaire		4	149\$ à 8 124\$
Entretien aqueduc- pl. affaire		4	212\$ à 11 486\$
Éclairage- Godendard	57,0000	4	
Éclairage- du Dôme	90,0000	4	
Éclairage- Les Fougerolles	5,0000	4	
Éclairage- Les Mélèzes	90,0000	4	
Éclairage- Mont St-Castin	20,0000	4	
Secteur règl.454 Montagnard	220,0000	4	
Secteur règl.99-0400-06 Orée Cha.	902,0000	4	
Secteur règl.2-110 Vallée Autrichienne	483,0000	4	
Secteur règl.2-111 réfect. barrage	41,0000	4	
Secteur règl.3-120 Canton A	155,0000	4	
Secteur règl.3-120 Canton B	180,0000	4	
Secteur règl.4-131 Brûlé Fenièrè aqueduc	130,0000	4	
Secteur règl.4-131 Brûlé Fenièrè égout	130,0000	4	
Secteur règl.4-135 Tournée du lac	160,0000	4	
Secteur règl.4-136 réf. ch. de l'Éperon	298,0000	4	
Secteur règl.5-143 Égout Fenièrè	390,0000	4	
Secteur règl.5-144 Égout Godendard	489,0000	4	
Secteur règl.5-146réfect. Sous-Bois	604,0000	4	
Secteur règl.5-147 réf.lac Tourbillon	542,0000	4	
Secteur règl.6-156 ratelâge lac Beauport	138,0000	4	commercial: 575
Secteur règl.7-169 Égout God. Herm.Cogné	790,0000	4	

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>Description</b>	<b>Taux</b>	<b>Code<sup>1</sup></b>	<b>Préciser</b>
Secteur règl.7-170 Pavage Grillons	313,0000	4	
Secteur règl. 8-183 Étude égout Cervin	41,0000	4	
Vidange des fosses septiques	150,0000	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
2 - du mètre carré  
3 - du mètre linéaire  
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
6 - % de la valeur locative  
7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2009	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2009 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2009 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input type="checkbox"/>	14 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	100	20 <input type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 65, chemin du Tour-du-lac  
(no) (rue)  
Lac-Beauport G3B 0A1  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 849-7141  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 849-0361  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel jblais@lacbeauport.net

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Richard Labrecque

Téléphone (418) 849-7141  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 849-0361  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel rlabrecque@lacbeauport.net

**VÉRIFICATEUR EXTERNE**

Nom Raymond, Chabot, Grant, Thornton, sencrl

Titre Comptables agréés

Adresse 140, Grand-Allée Est. bureau 200  
(no) (rue)  
Québec G1R 5P7  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 647-3151  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 647-5939  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel gauvin.claude@rcgt.com

Responsable du dossier Claude Gauvin

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
 \_\_\_\_\_ (Code postal)  
(Municipalité)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2011**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2009

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1 .....  
2 .....  
3 \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_  
(Nom) (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de  
la péréquation de 2011 sont exacts.

\_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2010-04-26 15:15:45

Dernière modification : 2010-04-26 15:15:45

Réservé au ministère

13 252 580	388 683	7 137 711	1,139
------------	---------	-----------	-------

**TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_, atteste que le rapport financier de  
 \_\_\_\_\_ (Nom)  
 Lac-Beauport \_\_\_\_\_ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, déposé lors  
 \_\_\_\_\_ (Nom de l'organisme)  
 de la séance du conseil du \_\_\_\_\_, a été transmis de façon électronique au  
 \_\_\_\_\_ (Date)  
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le \_\_\_\_\_.  
 \_\_\_\_\_ (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de \_\_\_\_\_ 388 683 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel  
 à la page S34 ligne 4 est de \_\_\_\_\_ 7 137 711 \$

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2010-04-26 15:15:45

Dernière modification : 2010-04-26 15:15:45

Réservé au ministère

13 252 580	388 683	7 137 711	1,139
------------	---------	-----------	-------

## RAPPORT FINANCIER 2009 - MUNICIPALITÉS LOCALES

### Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
  1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier (page S3);
  2. Rapport du vérificateur externe sur les états financiers (page S6);
  3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers (page S6.1);  
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
  4. Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel (page S31);
  5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2011 (page S56);  
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
  6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

### Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1<sup>er</sup> étage

Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

### Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)